

Miejsce  
na naklejkę  
z kodem szkoły

dysleksja

MJR-R1\_1P-072

# EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

MAJ  
ROK 2007

## POZIOM ROZSZERZONY

### CZĘŚĆ I

Czas pracy 120 minut

#### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 17 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj tylko pióra/pisu tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
5. Wypełnij część karty odpowiedzi, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj  pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.



Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
**23 punkty**

*Życzymy powodzenia!*

Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD  
ZDAJĄCEGO

## STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO - GRAMATYCZNYCH

### Zadanie 1. (2 pkt)

Dokonaj transformacji poniższych zdań, tak aby drugie zdanie w parze miało takie samo znaczenie, jak zdanie pierwsze. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna i gramatyczna zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

#### 1.1.

Урок истории начинается в одиннадцать часов сорок пять минут.

Урок истории начинается *без пятнадцати (минут) двенадцать; без четверти двенадцать*

#### 1.2.

Пётр Иванович – рассеянный человек, и он часто забывает запереть дверь.

*По рассеянности* Пётр Иванович часто забывает запереть дверь.

#### 1.3.

Мама попросила Зою убрать свою комнату.

Мама попросила: «Зоя, *убери* свою комнату!»

#### 1.4.

Я с большим интересом прочитала книгу, которую он написал.

Я с большим интересом прочитала книгу, *написанную* им.

### Zadanie 2. (3 pkt)

Прочитай текст i uzupełnij go wyrazami z podanego pod tekstem zestawu. Wpisz wyrazy do tabeli w odpowiedniej formie, tak aby tekst stanowił logiczną i spójną całość. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna i gramatyczna wpisywanych wyrazów.

Uwaga! Zestaw zawiera 2 zbędne wyrazy.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

### УПРАВЛЯЙ СВОИМ СТРЕССОМ

Стресс – это не только служебные перегрузки и семейные ссоры. Это состояние души, способ восприятия мира и образ действия в **2.1.** \_\_\_\_\_.

Стресс – не всегда враг. Определённый минимум его необходим в **2.2.** \_\_\_\_\_ жизни: из-за недостатка стрессов надпочечники вырабатывают слишком мало адреналина, что может привести к **2.3.** \_\_\_\_\_. Поэтому в чрезмерно благополучных обстоятельствах люди часто инстинктивно сами **2.4.** \_\_\_\_\_ себе минимум стрессов: занимаясь опасными видами спорта, играя в азартные игры, наконец, просто регулярно выясняя отношения с близкими.

Люди очень различаются по устойчивости к **2.5.** \_\_\_\_\_. Наиболее поддаются им самые сильные и самые слабые. В реакции первых преобладает гнев, в реакции последних – страх, а обе эти эмоции чрезвычайно **2.6.** \_\_\_\_\_ для здоровья. Люди, так называемых промежуточных типов, способны как бы дозировать стрессы, принимая неизбежные и уклоняясь от избыточных. Кроме того, у них, как правило, большая «группа поддержки» – люди, готовые помочь или просто выслушать.

**Слова для вставки:** стрессы, уменьшать, повседневный, он, разрушительный, апатия, различаться, создавать.

2.1.	<i>нѐм</i>
2.2.	<i>повседневной</i>
2.3.	<i>апатии</i>
2.4.	<i>создают</i>
2.5.	<i>стрессам</i>
2.6.	<i>разрушительны</i>

## WYPOWIEDŹ PISEMNA

### Zadanie 3. (18 pkt)

Napisz wypowiedź na jeden z trzech tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś /aś, zakreślając jego numer.

1. Ostatnio zwiedziłeś/aś wystawę zorganizowaną z okazji jubileuszu Twojej miejscowości. Napisz **recenzję** tej wystawy, podkreślając jej znaczenie dla promocji turystycznej regionu.

*Вы хотите интересно, с пользой провести время? Тогда я приглашаю вас на выставку «Мы горды своим селом», посвящённую юбилею моей местности. Моё село имеет богатую историю, интересные традиции, которые с уважением передаются новым поколениям. Помогает нам в этом краеведческий музей. Он и стал организатором выставки.*

*На огромной лужайке в центре села выросли деревянные избы, внутри которых всё выглядит так, как было когда-то давным-давно: глиняная посуда, мебель, орудия труда... Женщины в старинных костюмах ткут ткани, пекут ароматный хлеб, которым гостеприимно угощают посетителей выставки. Многочисленные туристы могут увидеть здесь работу гончаров, кузнецов, своими руками вылепить глиняные игрушки.*

*Огромным интересом у туристов пользуется экспозиция, посвящённая ансамблю народного творчества, который существует почти сто лет. Это и фотографии, рассказывающие о коллективе, и награды за победы в музыкальных фестивалях. Туристы могут также посмотреть выступление ансамбля, а желающие – принять в нём участие.*

*Важным является также то, что организаторы не забыли о юных посетителях выставки. Малыши могут покататься на лошадях, послушать сказки самой старшей жительницы села, принять участие в состязаниях.*

*Организаторы выставки так продумали её работу, что посетители чувствуют себя не как в музее, среди мёртвых экспонатов, а как на весёлом фольклорном празднике.*

*Именно поэтому на выставку приезжают не только польские туристы, но и иностранцы. Это особенно важно, так как мы уверены, что многие из них вернутся в наше село ещё не раз, чтобы провести у нас выходные дни или отпуск.*

*Советую и вам побывать на этой замечательной выставке. Вас непременно увлечёт необыкновенная атмосфера праздника, который позволит познакомиться с историей и традициями нашего села, его талантливыми жителями.*

2. Twoi rówieśnicy marzą o własnym samochodzie. Wiąże się to jednak z pewnymi problemami. Przedstaw w formie **rozprawki** swoją opinię na ten temat, uwzględniając argumenty za i przeciw posiadaniu samochodu przez młodzież.

*Многие мои ровесники мечтают о собственном автомобиле. И это не удивительно! Ведь сегодня автомобиль – это не просто средство передвижения. Это и, своего рода, предмет одежды, и инструмент для работы, и снаряд для отдыха.*

*Думаю, что каждый молодой человек, который хочет иметь «собственных четыре колеса», должен помнить, что автомобиль, конечно же, во многом упростит и улучшит его жизнь, но, в тоже время, должен считаться с тем, что принесёт и новые проблемы.*

*Во-первых, автомобиль – это экономия времени. Обладание им позволяет быстро попасть в нужное место, быть вовремя там, где необходимо.*

*Во-вторых, у владельца машины есть гораздо больше шансов и возможностей заработать деньги. А это так важно для молодых людей!*

*В-третьих, собственный автомобиль – это модно. Это обязательный элемент имиджа любого молодого человека, ощущающего себя современным. Он даёт возможность чувствовать себя свободно и уверенно.*

*В-четвёртых, жизнь владельца автомобиля гораздо интереснее: можно поехать с друзьями на пикник, отправиться в отпуск за границу, просто покататься по городу.*

*Однако, нельзя забывать о том, что автомобиль – это дорогая игрушка. Она требует заправки, технического обслуживания, ремонта, регулярной страховки. На всё это необходимы деньги, которых у молодых людей зачастую пока ещё нет.*

*Дорогой автомобиль жалко держать под открытым небом, поэтому следует подумать о гараже. А это не такая уж простая задача!*

*Кроме того, за автомобилем необходимо ухаживать – регулярно чистить, мыть, пылесосить. Не все готовы посвящать этому своё время.*

*Поэтому думаю, что решение о том, иметь или не иметь автомобиль, каждый молодой человек должен принять самостоятельно, помня, что это не только удовольствие, но ещё и ответственность, в том числе, – материальная.*

3. Przedstaw w formie **opisu**, jak wyobrażasz sobie młodzieżowe centrum rozrywki na miarę XXI wieku.

*Молодые люди живут сегодня интенсивно и насыщено – учатся, многие работают. Поэтому и отдохнуть им хочется интересно, весело. Молодые хотят быть в центре событий, ощущать ритм жизни.*

*Если бы мне предложили построить молодёжный развлекательный центр XXI века, я разместил бы его на огромном зелёном острове – подальше от городской суеты, да и чтобы никому не мешать. Центр представлял бы собой комплекс современных зданий, в состав которого входили бы стадионы, ипподромы, бассейны, кинотеатры с огромными экранами, клубы по интересам, аквапарки, танцполы с лазерными установками, мультимедийные лаборатории, концертные залы, театральные сцены. Ведь такой центр должен отвечать потребностям каждого из нас.*

*В центре острова для любителей звёздных путешествий я построил бы небольшой космодром, а рядом – пункт проката самолётов и воздушных шаров. Ведь среди молодёжи столько романтиков! Для тех, кто любит свидания под звёздами, но боится летать, я открыл бы планетарий. Нашлось бы тут место и для машины времени, чтобы каждый желающий мог отправиться в прошлое или будущее.*

*Остров окружали бы благоустроенные пляжи, на которых можно было бы позагорать под зонтиками со специальными фильтрами, позаниматься любимым спортом, воспользоваться услугами салона красоты, фитнесклуба, взять напрокат подводную лодку.*

*Для тех, кто любит вкусно поесть, я запланировал бы сеть уютных эксклюзивных ресторанов, в которых можно было бы заказать самые разнообразные блюда, в том числе и экзотические, но обязательно из экологически чистых продуктов. Ведь здоровье – это главное!*

*Всё это только мечты. И, вероятно, я скорее состарюсь, чем они осуществятся. Что ж, остаётся надеяться, что наши внуки смогут отдыхать в таких условиях, а может, придумают что-нибудь более интересное?!*

**Przedstawione prace są jedynie propozycją pełnej realizacji polecenia. Każda inna wypowiedź pisemna spełniająca wszystkie wymogi wyszczególnione w kryteriach oceniania zostanie oceniona na maksimum punktów.**